

<p style="text-align: center;">П Р А В И Л А</p> <p style="text-align: center;">проведения и условия участия в акции</p> <p style="text-align: center;">«Котики ждут подарки в торговой сети SMALL»</p> <p>1.1. Рекламная акция проводится среди неопределенного круга лиц, в целях формирования и поддержания интереса к продукту, маркированному товарным знаком Whiskas®</p> <p>1.2. Наименование Акции – «Котики ждут подарки в торговой сети SMALL!» (далее – Акция).</p> <p>1.3. Акция проводится в отношении всех консервированных полнорационных кормов (в паучах) торговой марки Whiskas®, массой нетто 85 и 75 грамм каждый. (далее – Корм).</p> <p>1.4. Общий срок проведения Акции: регистрация чеков с 19 июля 2021 года по 15 августа 2021 года включительно (далее – Период проведения Акции), выдача призов до 31 августа 2021 года.</p> <p>1.5. Заказчиком Акции (далее – Заказчик Акции) является юридическое лицо, созданное в соответствии с законодательством Республики Казахстан, а именно: ТОО «Марс Казахстан», зарегистрированного по адресу: Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, 77 (далее – Заказчик Акции).</p> <p>1.6. Организатором Акции (далее – Организатор Акции) является юридическое лицо, созданное в соответствии с законодательством Республики Казахстан, а именно: ТОО «Скиф Трейд», зарегистрированное по адресу: г. Алматы, ул. Розыбакиева, 75.</p> <p>1.7. Оператором Акции (далее – Оператор Акции) является юридическое лицо, созданное в соответствии с законодательством Республики Казахстан, заключившие договор с Заказчиком Акции на проведение Акции, действующее при выполнении обязательств по такому договору от своего имени, но за счет и по поручению/заданию Заказчика Акции, с целью выявления лиц, имеющих право на получение награды за участие в Акции (Еженедельных призов) в результате участия в Акции, согласно настоящим Правилам, а именно: ТОО «Progression SA»</p>	<p style="text-align: center;">«SMALL сауда желісінде мысықтар сыйлықтар күтуде!» науқанын өткізу ЕРЕЖЕСІ және қатысу шарттары.</p> <p>1.1. Жарнама науқаны Whiskas® тауар белгісімен таңбаланған өнімге деген қызығушылықты қалыптастыру және қолдау мақсатында белгісіз тұлғалар тобы арасында өткізіледі.</p> <p>1.2. Науқан атауы: «SMALL сауда желісінде мысықтар сыйлықтар күтуде!» (әрі қарай – «Науқан»).</p> <p>1.3. Науқан әрқайсысының таза салмағы 85 г және 75 г Whiskas® сауда маркасының барлық консервіленген толық рационды азықтарына қатысты өткізіледі (әрі қарай – Азық).</p> <p>1.4. Науқанды өткізудің жалпы мерзімі: чектерді тіркеу – 2021 жылдың 19 шілдесі мен 2021 жылдың 15 тамызы аралығы (әрі қарай – Науқанды өткізу кезеңі), жүлделерді беру – 2021 жылдың 31 тамызына дейін.</p> <p>1.5. Науқанға Тапсырыс берген (әрі қарай – Науқанға Тапсырыс беруші): Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес құрылған заңды тұлға, атап айтқанда: «Марс Қазақстан» ЖШС болып табылады, тіркелген мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көш., 77 (әрі қарай – Науқанға Тапсырыс беруші).</p> <p>1.6. Науқанды Ұйымдастырушы (әрі қарай – Науқанды Ұйымдастырушы): Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес құрылған заңды тұлға, атап айтқанда: «Скиф Трейд» ЖШС болып табылады, тіркелген мекенжайы: Алматы қ., Розыбакиев көш., 75).</p> <p>1.7. Науқан Операторы (әрі қарай – Науқан Операторы) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес құрылған, Науқанды өткізу үшін Науқанға Тапсырыс берушімен шарт жасасқан, осы шарт бойынша міндеттемелерді орындау, осы Ережеге сәйкес, Науқанға қатысу нәтижесінде Науқанға қатысқаны үшін марапат (Апта сайынғы жүлделер) алуға құқылы тұлғаларды анықтау кезінде өз атынан, бірақ Науқанға Тапсырыс берушінің есебінен және тапсырмасы бойынша әрекет ететін заңды тұлға, атап айтқанда, «Progression SA» (ПРОГРЭШЕН СИ ЭЙ) ЖШС болып табылады, тіркелген мекенжайы: 050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Сызғанов көш., 1.</p>
--	---

(ПРОГРЭШЕН СИ ЭЙ), зареги­стри­ро­ван­ное по адресу: 050059, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Сызганова, 1.

1.8. **Территория проведения Акции:** Акция проводится только в торговой сети «SMALL&Skif» на всей территории Республики Казахстан.

2. Способы информирования об Акции:

Объявление об Акции, а также правила проведения Акции, порядок определения Победителей Акции, количество Призов по результатам Акции, порядок их получения, размещается в сети Интернет по адресу www.small.kz в разделе Акции (далее – Интернет-сайт Акции) в Период проведения Акции. Об изменениях условий проведения Акции Участники Акции информируются путем размещения новостного анонса на Интернет-сайте Акции.

3. В Акции принимают участие граждане Республики Казахстан и иностранные граждане, имеющие вид на жительство в Республике Казахстан, достигшие 18 лет (выше и далее – Участники Акции). К участию в Акции не допускаются: работники Заказчика Акции и Организатора Акции, члены их семей; лица, представляющие интересы Организатора Акции и Заказчика Акции, лица, признанные в установленном порядке аффилированными с Организатором Акции и Заказчиком Акции, работники и представители третьих лиц, имеющих установленные гражданско-правовые и иные отношения с Организатором Акции Заказчиком Акции и связанные с организацией и/или проведением Акции, а также члены их семей, лица без гражданства и граждане других государств без вида на жительство в РК.

ВНИМАНИЕ: Стать участником Акции можно в период с 19 июля 2021 года с 00 часов 00 минут по 15 августа 2021 года до 23 часов 59 минут по времени Нур-Султана.

1.8. **Науқан өткізілетін аумақ:** Науқан Қазақстан Республикасының бүкіл аумағы бойынша «SMALL&Skif» сауда желісінде ғана өткізіледі.

2. Науқан туралы хабарлау тәсілдері:

Науқан туралы хабарландыру, сондай-ақ Науқанды өткізу ережесі, Науқан Жеңімпаздарын анықтау тәртібі, Науқан нәтижелері бойынша Жұлделер саны, оларды алу тәртібі Науқан өткізілетін кезеңде Интернет желісінің www.small.kz мекенжайы бойынша Науқан бөлімінде жарияланады (әрі қарай – Науқанның Интернет-сайты). Науқанға Қатысушыларға Науқанды өткізу шарттарының өзгерістері туралы ақпарат Науқанның Интернет-сайтындағы жаңалықтар анонсына жариялау арқылы хабарланады.

3. Науқанға 18 (он сегіз) жастан асқан Қазақстан Республикасының азаматтары және Қазақстан Республикасында тұруға берілген ықтиярхаты бар шетелдік азаматтар қатыса алады (жоғарыда және әрі қарай – Науқанға Қатысушылар). Науқанға: Науқанға Тапсырыс берушінің және Науқанды Ұйымдастырушының қызметкерлері, олардың отбасы мүшелері; Науқанға Тапсырыс берушінің және Науқанды Ұйымдастырушының мүддесін қорғайтын тұлғалар; белгіленген тәртіппен Науқанға Тапсырыс берушімен және Науқанды Ұйымдастырушымен үлестес деп танылған тұлғалар; Науқанға Тапсырыс берушімен және Науқанды Ұйымдастырушымен белгіленген азаматтық-құқықтық және басқа да байланысы бар, сондай-ақ Науқанды ұйымдастырумен және/немесе өткізумен байланысы бар қызметкерлер мен үшінші тұлғалардың өкілдері, сондай-ақ олардың отбасы мүшелері; азаматтығы жоқ тұлғалар және ҚР тұруға берілген ықтиярхаты жоқ өзге мемлекеттің азаматтары қатыстырылмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Науқанға 2021 жылдың 19 шілдесі Нұр-Сұлтан қ. уақыты бойынша 00 сағат 00 минуттан 2021 жылдың 15 тамызы 23 сағат 59 минутқа дейін қатысуға болады.

3.1. Науқанға қатыса отырып, Қатысушы осы Ережелермен танысқанын және толық келісетіндігін, Ережеде жазылған барлық шарттар мен талаптарды міндетті түрде ұстануға байланысты **өзіне жүктелуі мүмкін жауапкершілікті өз мойнына алатынын** растайды.

3.1. Участвуя в Акции, Участник подтверждает ознакомление и полное согласие с настоящими Правилами и **принимает на себя всю ответственность, которая может быть на него возложена** в связи с обязательством соблюдать все условия и требования, изложенные в Правилах.

3.2. Факт участия в Акции означает, что Участники Акции соглашаются с тем, что их имена, отчества, фамилии, фотографии, видео-, аудио- и иные материалы о них могут быть использованы Организатором Акции в любых рекламных и (или) информационных материалах, связанных с проведением Акции, без выплаты какого-либо вознаграждения Участникам Акции. Совершеннолетние победители Акции дают свое согласие на интервью в средствах массовой информации и съемку для рекламных материалов, подготовленных в связи с проведением данной Акции, без выплаты им какого-либо вознаграждения. Все права на такие рекламные материалы принадлежат Организатору Акции и Заказчику Акции.

4. Для того, чтобы стать Участником Акции, необходимо в Период проведения Акции:

- 1) купить не менее 3 (трех) упаковок Корма торговой марки Whiskas®, указанного в пункте 1.3. настоящих Правил, в одном чеке.
- 2) получить подтверждение покупки Корма в виде полученного в торговой точке кассового чека с указанием товарной позиции Корма, и слип-чек с номером кассы и номером чека, сохранить кассовый чек и слип-чек до окончания срока выдачи Призов;

Под **Кассовым чеком** в настоящих Правилах понимается документ, подтверждающий факт приобретения Корма, который должен содержать сведения об БИН (Бизнес-идентификационный номер) продавца, дате продажи, наименовании, количестве и цене товара, сумме покупки.

3.2. Науқанға қатысу фактісі Науқанға Қатысушылардың өздерінің аты-жөндері, әкесінің аты, тегі, фотосуреттері, бейне, аудио және өздері туралы өзге де материалдарды Науқанды Ұйымдастырушы Науқанға Қатысушыларға қандай да бір сыйақы төлемей-ақ, Науқанды өткізумен байланысты кез келген жарнама және (немесе) ақпараттық материалдарда пайдалануына келісім беретіндігін білдіреді. Науқанның кәмелеттік жасқа толған Жеңімпаздары оған қандай да бір сыйақы төлемей-ақ, бұқаралық ақпарат құралдарына сұхбат беруге және осы Науқанды өткізуге байланысты дайындалған жарнамалық материалдарға арналған түсірілімге түсуге келіседі. Мұндай жарнама материалдарына деген барлық құқық Науқанды Ұйымдастырушы мен Науқанға Тапсырыс берушіге тиесілі.

4. Науқанға Қатысушы атану үшін Науқан өткізілетін кезеңде:

- 1) Бір чекпен осы Ереженің 1.3-тармағында көрсетілген Whiskas® сауда маркасы азығының кем дегенде 3 (үш) қаптамасын сатып алу керек.
- 2) сауда орнынан Азықтың тауар позициясы көрсетілген кассалық чек және касса нөмірі мен чек нөмірі бар слип-чек түріндегі Азықты сатып алу растамасын алып, кассалық чекті және слип-чекті Жұлделерді беру мерзімі аяқталғанша сақтап қою керек;

Бұл Ережеде **Кассалық чек** дегеніміз – сатушының БСН-і (Бизнес-сәйкестендіру нөмірі), сату күні, тауардың атауы, саны мен бағасы, сатып алу сомасы туралы мәліметтер болуы тиіс Азық сатып алу фактісін растайтын құжат.

Төмендегі тәсілдердің бірі арқылы бір бірегей нөмірден кемінде 1 (бір) Науқанға қатысу өтінімін беру (сауданы тіркеу) керек.

4.1. Өтінімдерді қабылдау кезеңінде **Қатысушы** www.small.kz сайтындағы Науқан бөлімінде **тіркеуден** өтуі керек. Сайтқа тіркелу үшін оған келесі

Подать не менее 1 (одной) заявки на Участие в Акции (зарегистрировать покупку) с одного уникального номера следующим способом:

4.1. В Период приема заявок пройти **регистрацию Участника** на сайте www.small.kz в разделе Акции. Для регистрации на Сайте ему необходимо заполнить следующие данные в соответствующих полях регистрационной формы: личный номер мобильного телефона оператора сотовой связи Республики Казахстан, имя, электронный адрес.

4.2. Зарегистрировать не менее 1 слип-чека, заполнив следующие поля:

- Номер кассы
- Номер чека
- Сумма чека
- Дата покупки

ВНИМАНИЕ: завершая регистрацию на сайте, Участник подтверждает, свое ознакомление и полное согласие с Правилами Акции и принятие на себя обязательства соблюдать все их условия и требования.

5. Состав и размер призового фонда Акции

5.1. Призовой фонд Акции формируется за счет денежных средств и имущества Заказчика Акции и состоит из следующих Призов:

Еженедельные призы:

- Сертификат на сумму 10 000 в торговую сеть «Small&Skif» - (8 призов за весь период акции)
- Смартфон Iphone 11, 64 GB – (4 приза за весь период акции)

Главный приз:

- Поездка в Турцию на двоих в виде сертификата на сумму 800 000 (восемьсот тысяч) тенге – 1 шт. в конце акции.

мәліметтерді Сайттағы тіркеу нысанының тиісті жолақтарына толтыру қажет: Қазақстан Республикасы ұялы байланыс операторының ұялы телефонының жеке нөмірі, аты, электронды мекенжайы.

4.2. Мына жолақтарды толтыра отырып, кемінде 1 слип-чек тіркеу керек:

- Касса нөмірі
- Чек нөмірі
- Чек сомасы
- Сауда жасалған күн

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: сайтқа тіркелуді аяқтай отырып, Қатысушы өзінің Науқан Ережелерімен танысқанын және онымен толық келісетінін және олардың барлық шарттары мен талаптарын сақтауға міндетті екенін растайды.

5. Науқанның жүлде қорының құрамы және көлемі

5.1. Науқанның Жүлде қоры Науқанды Ұйымдастырушының ақшалай қаражаты есебінен құралады және мынадай Жұлделерден тұрады:

Апта сайынғы жүлделер:

- «Small&Skif» сауда желісіне 10 000 теңгелік сертификат - (науқанның барлық кезеңінде 8 жүлде)
- Iphone 11 смартфон, 64 GB - (науқанның барлық кезеңінде 4 жүлде)

Бас жүлде:

- Екі адамға арналған Түркияға жолдама, 800 000 (сегіз жүз мың) теңгеге тең сертификат түрінде – науқанның соңында 1 дана.

5.2. Жұлделерді басқасына айырбастауға болмайды. Алған Жұлделерді айырбастауға немесе ауыстыруға болмайды.

5.2. Замена другими Призами не производится. Полученные Призы нельзя обменять или заменить.

6. Порядок проведения розыгрыша призового фонда, в том числе порядок определения победителей Акции и способ информирования

6.1. Определение обладателей **еженедельных призов** производится на следующий день по окончании каждой акционной недели (всего 4 недели) среди участников, прошедших регистрацию и загрузивших чеки за прошедшую неделю. Определение победителя происходит путем случайного определения выигрышных чеков с помощью специальной компьютерной программы Randomus. При определении победителей Организатор Акции выбирает одного победителя на каждый еженедельный приз, и три резервных победителя.

График розыгрыша призов:

- 1 розыгрыш – 26 июля 2021 года
- 2 розыгрыш – 2 августа 2021 года
- 3 розыгрыш – 9 августа 2021 года
- 4 розыгрыш – 16 августа 2021 года

6.2. Оповещение выигравшего Участника Акции осуществляется путем телефонного звонка или по электронной почте, в случае, если телефон победителя вне зоны доступа. Если в течение 3 (трех) дней Победитель не выйдет на связь с Организатором Акции, он теряет свой шанс на победу. Организатор Акции связывается с первым резервным победителем для присуждения ему приза. В случае, если Организатор Акции не может связаться с первым резервным победителем, то такой победитель тоже лишается права на соответствующий приз, и Организатор связывается со вторым (далее с третьим) резервным победителем для присуждения ему приза. В случае, если Организатор Акции не может связаться со всеми резервными победителями, то Заказчик Акции вправе распорядиться таким призом по своему усмотрению.

6. Жүлде қорын ұту ойынын өткізу тәртібі, оның ішінде Науқан жеңімпаздарын анықтау тәртібі және хабарлау тәсілі

6.1. Апта сайынғы жүлде иегерлерін анықтау тіркеуден өткен және науқанның өткен аптасында чек жүктеген қатысушылар арасында әр науқандық апта аяқталғаннан кейінгі (барлығы 4 апта) күні өткізіледі. Жеңімпазды анықтау арнайы компьютерлік Randomus бағдарламасының көмегімен ұтысты чектерді кездейсоқ анықтау арқылы жүргізіледі. Жеңімпаздарды анықтаған кезде Науқанды Ұйымдастырушы әрбір апта сайынғы бір жеңімпазды және резервтегі үш жеңімпазды таңдайды.

Жұлделер ұту ойынының кестесі

- 1 ұтыс ойын – 2021 жылдың 26 шілдесі
- 2 ұтыс ойын – 2021 жылдың 2 тамызы
- 3 ұтыс ойын – 2021 жылдың 9 тамызы
- 4 ұтыс ойын – 2021 жылдың 16 тамызы

6.2. Ұтқан Науқанға Қатысушыға хабарлау телефонына қоңырау шалу арқылы, жеңімпаздың телефоны байланыс аясынан тыс жерде болған жағдайда электронды пошта арқылы жүзеге асырылады. 3 (үш) күннің ішінде Жеңімпаз Науқанды Ұйымдастырушымен байланысқа шықпаса, ол жеңіске жету мүмкіндігінен айырылады. Науқанды Ұйымдастырушы жүлде беру үшін резервте тұрған бірінші жеңімпазбен хабарласа алмаса, мұндай жеңімпаз да тиісті жүлде алу құқығынан айырылады. Науқанды Ұйымдастырушы жүлде беру үшін резервте тұрған екінші (әрі қарай үшінші) жеңімпазбен хабарласады. Науқанды Ұйымдастырушы резервтегі жеңімпаздардың бәрімен хабарласа алмаса, Науқанға Тапсырыс беруші мұндай жүлдені өз ұйғарымы бойынша басқаруға құқылы.

6.3. Бір Науқанға Қатысушы Науқанды өткізудің барлық кезеңінде әр түрдің 1 (бір) ғана жүлдесін ұта алады.

- 6.3. Один Участник Акции может выиграть не более 1 (одного) приза каждого вида за весь Период проведения Акции.
- 6.4. Список победителей Акции публикуется на Сайте в разделе «Победители» не позднее 3 дней после розыгрыша (далее – дата публикации результатов проведения Акции).

7. Условия, порядок и сроки выдачи Призов Акции

7.1. **Для получения Еженедельных призов** Победителям необходимо не позднее 2 (двух) календарных дней с момента получения уведомления о выигрыше предоставить Организатору следующие документы/данные:

- 1) копию выигравшего кассового чека
- 2) копию удостоверения личности (фото с двух сторон);
- 3) адрес фактического проживания с почтовым индексом.

7.1.1. **Еженедельный приз** будет доставлен курьерской службой до двери согласно указанному в ходе обзвона данным до 31 августа 2021 года. При получении приза необходимо предъявить оригинал документа, удостоверяющего личность и оригинал выигравшего кассового чека. В ином случае в выдаче приза будет отказано.

7.1.2. Все расходы по оплате почтовых отправлений, а также по доставке призов в городах (местностях) проживания Участников Акции, берет на себя Оператор Акции

7.2. **Для получения Главного Приза** Победителю необходимо не позднее 2 (двух) календарных дней с момента получения уведомления о выигрыше предоставить Организатору следующие документы/данные:

- 1) копию и/или оригинал кассового чека
- 2) копию удостоверения личности с обязательным указанием ИИН (с двух сторон);
- 3) адрес фактического проживания с почтовым индексом.

6.4. Науқан жеңімпаздарының толық тізімі Сайттың «Жеңімпаздар» бөлімінде ұтыс ойын өткізілгеннен кейін 3 күннен кешіктірілмей (әрі қарай – Науқанды өткізу нәтижелерін жариялау күні) жарияланады.

7. Науқан Жұлделерін беру шарттары, тәртібі мен мерзімдері

7.1. **Апта сайынғы жүлде алу үшін** Жеңімпаз ұтқаны туралы хабарлама алған сәттен бастап 2 (екі) күнтізбелік күннен кешіктірмей Ұйымдастырушыға мынадай құжаттар/мәліметтер беруі тиіс:

- 1) ұтысты касса чегінің көшірмесі;
- 2) жеке куәліктің (екі жағын да) көшірмесі;
- 3) пошталық индексі көрсетілген тұрғылықты мекенжайы.

7.1.1. **Апта сайынғы жүлде** курьерлік қызметпен 2021 жылдың 31 тамызына дейін Жеткізу нысанында көрсетілген деректерге сәйкес есікке дейін жеткізіледі. Жұлдені алу кезінде жеке басын куәландыратын құжаттың түпнұсқасын және ұтысты кассалық чектің түпнұсқасын көрсету қажет. Әйтпеген жағдайда жүлде беруден бас тартылады.

7.1.2. Пошта жөнелтілімдерін төлеу, сондай-ақ Науқанға Қатысушылар тұратын қалаларға (жерлерге) жұлделерді жеткізу бойынша барлық шығыстарды Науқанды Ұйымдастырушы өз мойнына алады.

7.2. **Бас жүлде алу үшін** Жеңімпаз ұтқаны туралы хабарламаны алған сәттен бастап 2 (екі) күнтізбелік күннен кешіктірмей Ұйымдастырушыға келесі құжаттарды/деректерді ұсынуы қажет:

- 1) кассалық чектің көшірмесі және/немесе түпнұсқасы
- 2) міндетті түрде ЖСН-і көрсетілген жеке куәліктің көшірмесі (екі жағы);
- 3) пошта индексі бар нақты тұратын мекенжайы.
- 4) банктік шот ашу туралы анықтама немесе қолданыстағы карточкалық шоттың деректемелері;

7.2.1. Бас жүлде жеңімпазға осы Ереженің 6.2-тармағында көрсетілген тәртіппен құжаттарды ұсынғаннан кейін 10 жұмыс күні ішінде оны ұтқан

<p>4) справку об открытии банковского счета или реквизиты уже имеющегося карточного счета;</p> <p>7.2.1. Главный приз выдается победителем путем перечисления средств на банковский счет выигравшего ее Участника Акции в течение 10 рабочих дней после предоставления документов в порядке, указанном в пункте 6.2. настоящих Правил.</p> <p>7.3. Неполучение Победителем Призов по вине Победителя, включая (но не ограничиваясь) непредставление информации и сведений необходимых для получения Призов, считается отказом Победителя от получения этих Призов.</p> <p>7.4. Отсутствие возможности связаться с Участником Акции по контактной информации, указанной при регистрации, по не зависящим от Организатора причинам и неполучение Призов в период Общего срока Акции считается отказом Участника Акции от получения этих Призов. По истечении срока, указанного в пункте 6.1. настоящих Правил, Приз не может быть востребован Участником Акции.</p> <p>7.5. От имени несовершеннолетних Победителей действия, связанные с получением Приза, совершают законные представители, чьи полномочия должны быть надлежащим образом подтверждены перед Организатором Акции.</p> <p>7.6. Призы не подлежат выдаче Участникам Акции иначе как в порядке, предусмотренном Правилами. В случае отказа Участника Акции от получения Приза, невыполнения Участником Акции требований Правил или неполучения им Приза в установленные сроки и в установленном порядке Победитель теряет право на получение этого Приза и причитающийся Победителю приз остается у Организатора Акции. Призы не могут быть востребованы Победителями повторно, денежная компенсация им не выплачивается</p> <p>8. Ограничения</p> <p>8.1. Один Участник Акции имеет право участвовать в Акции с использованием только одного номера мобильного телефона и почтового адреса. В случае обнаружения использования одним Участником Акции более чем одного номера мобильного телефона</p>	<p>Науқанға Қатысушының банктік шотына ақша қаражатын аудару арқылы береді.</p> <p>7.3. Жеңімпаздың өз кінәсінен, оның ішінде Жұлде алуға қажет ақпарат пен мәліметтерді бермеуі (мұнымен шектелмейді) Жеңімпаздың бұл Жұлдені алудан бас тартқаны болып саналады.</p> <p>7.4. Ұйымдастырушыға қатыссыз себептермен Науқанға Қатысушымен тіркелген кезде көрсеткен байланысу ақпараты бойынша байланысу мүмкіндігінің болмауы, Науқанның жалпы мерзімі кезеңінде Жұлделерді алмауы Науқанға Қатысушының Жұлделерді алудан бас тартқаны болып саналады. Осы Ереженің 6.1.-тармағында көрсетілген мерзім аяқталған кезде Науқанға Қатысушы Жұлдені талап ете алмайды.</p> <p>7.5. Кәмелеттік жасқа толмаған Жеңімпаздардың атынан Жұлде алуға қатысты іс-әрекеттерді заңды өкілдері іске асырады, олардың өкілеттіліктері Науқанды Ұйымдастырушының алдында тиісті түрде расталуы тиіс.</p> <p>7.6. Жұлделер Науқанға Қатысушыларға Ережелерде көзделген тәртіптен басқа жағдайларда берілмейді. Науқанға Қатысушы жұлде алудан бас тартқан, Науқанға Қатысушы Ереженің талаптарын орындамаған немесе олар белгіленген мерзімде және белгіленген тәртіппен жұлде алмаған жағдайда науқан жеңімпазына тиесілі жұлде Науқанды ұйымдастырушыда қалады. Науқан жеңімпаздары Жұлдені қайта талап ете алмайды, ақшалай өтемақысы төленбейді.</p> <p>8. Шектеулер</p> <p>8.1. Бір Науқанға Қатысушы бір ғана ұялы телефон нөмірін және пошта мекенжайын пайдалана отырып, Науқанға қатысуға құқылы. Бір қатысушының Науқанға қатысу үшін бірнеше ұялы телефон нөмірін немесе пошта мекенжайын пайдаланғаны анықталған жағдайда мұндай қатысушы Науқан аясындағы кез келген Жұлде алу құқығынан айырылады.</p>
--	---

или почтового адреса для участия в Акции, такой Участник Акции теряет право на получение любых Призов в рамках Акции.

- 8.2. Номера телефонов, IP-адреса, почтовые адреса и другие данные Участников Акции, в действиях которых были определены признаки мошенничества или злоупотребления (использование любых приёмов или программного обеспечения, которые поставят такого Участника Акции в более выгодные условия по отношению к другим Участникам Акции) не допускаются до участия в этой Акции. В этом случае Организатор оставляет за собой право на блокировку IP-адреса в рамках участия в Акции.
- 8.3. Решение о недопуске к дальнейшему участию в Акции Участников Акции принимается Организатором и обжалованию не подлежит.
- 8.4. Участники Акции, которые были не допущены к участию в Акции, независимо от момента недопуска их к участию в Акции (до или после получения ими Приза), теряют возможность на получение любых Призов, не полученных на момент недопуска к участию в Акции, и при этом не имеют права на любую компенсацию.
- 8.5. Участник Акции соглашается с тем, что Организатор оставляет за собой право отказать Участнику Акции в передаче Приза/Призов, либо отложить (до устранения соответствующих причин невыдачи) их передачу в случае, если номер мобильного телефона, указанный при регистрации на Сайте, зарегистрирован на юридическое лицо.

9. Прочие условия

- 9.1. Оператор Акции не несет ответственность за:
- 1) не выполнение (несвоевременное выполнение) Участниками Акции обязанностей, связанных с участием в Акции и получением Призов;
 - 2) не ознакомление Участников Акции с Правилами проведения и условиями участия в Акции, а равно и не ознакомление с результатами проведения Акции;
 - 3) не получение от Участников Акции писем, звонков, электронных сообщений, в том числе по вине почтовой

8.2. Ис-әрекеттерінен алаяқтық немесе қиянат ету белгілері (басқа Науқанға Қатысушыларға қарағанда өзін тиімді жағдайға қоятын кез келген әдіс-тәсілдерді немесе бағдарламалық қамтамасыз етілімді пайдалану) анықталған телефон нөмірлері, IP-мекенжайлар, пошта мекенжайлары және Науқанға Қатысушылардың басқа да деректері бұл Науқанға қатыстырылмайды. Мұндай жағдайда Науқанды Ұйымдастырушы Науқанға қатысу аясында IP-мекенжайды бұғаттауға құқылы.

8.3. Науқанға Қатысушыларды Науқанға әрі қарай қатыстырмау туралы шешімді Науқанды Ұйымдастырушы қабылдайды және бұл шешімге шағымдануға болмайды.

8.4. Науқанға қатыстырылмаған Қатысушылар Науқанға қатыстырылмаған сәтке (олар Жүлдені алғанға дейін немесе алғаннан кейін) қарамастан, Науқанға қатыстырылмаған сәтте алынбаған кез келген Жұлделерді алу мүмкіндігінен айырылады және кез келген өтемақы алуға құқысыз.

8.5. Науқанға Қатысушы Сайтқа тіркелген кезде көрсетілген ұялы телефон нөмірі заңды тұлғаға тіркелген жағдайда Науқанды Ұйымдастырушы Науқанға Қатысушыға Жүлдені/Жұлделерді беруден бас тартуға немесе кейінге қалдыруға (бермеудің тиісті себептері шеттетілгенше) құқылы екендігімен келіседі.

9. Басқа да жағдайлар

9.1. Науқан Операторы:

- 1) Науқанға қатысушылардың Науқанға қатысумен және Жүлде алумен байланысты міндеттерін орындамағаны (уақытында орындамағаны) үшін;
- 2) Науқанға қатысушылардың Науқанды өткізу және оған қатысу ережелерімен таныспағаны, сондай-ақ Науқанды өткізу нәтижелерімен таныспағаны үшін;
- 3) техникалық қиындықтар және/немесе Интернет желісіндегі және/немесе Науқанды өткізу кезінде пайдаланылған байланыс арналарындағы алаяқтық нәтижесінде пошта қызметі, байланыс

<p>службы, организаций связи, в результате технических проблем и/или мошенничества в сети Интернет и/или каналов связи, используемых при проведении Акции;</p> <p>4) не получение (несвоевременное получение) от Участников Акции документов и/или сведений, необходимых для получения Призов;</p> <p>5) получение от Участников Акции неполных и/или некорректных контактных и/или иных сведений, необходимых в целях проведения Акции и передачи Призов.</p> <p>6) Оператор Акции не вступает в споры о принадлежности Кассового чека и слип-чека тому или иному лицу в случае возникновения таковых.</p> <p>9.2. Приняв участие в Акции, Участник Акции дает свое согласие Организатору на то, что добровольно предоставленная им для целей проведения Акции информация (в том числе персональные данные) будет обрабатываться Организатором Акции, а также уполномоченными им лицами с применением автоматизированных средств обработки данных.</p> <p>9.3. Принимая участие в Акции, Участник Акции подтверждает ознакомление и свое согласие со всеми Правилами проведения и условиями участия в Акции, в том числе подтверждает свое согласие с тем, что в случае признания его победителем Акции информация о факте признания победителем, его фамилия, имя, отчество и город проживания могут быть опубликованы Организатором. При этом Победитель Акции согласен с тем, что его фотоизображения будут опубликованы на безвозмездной основе, и в будущем не будет требовать какого-либо вознаграждения за такую публикацию его фотоизображения.</p> <p>9.4. Своей регистрацией на Сайте Участник Акции подтверждает, что является дееспособным гражданином Республики Казахстан, что он сообщил собственные и достоверные данные. Организатор Акции и уполномоченные им лица должны соблюдать необходимые меры защиты таких данных от несанкционированного распространения.</p>	<p>ұйымы кінәсінен Науқанға Қатысушылардан хат, қоңыраулар, электронды хабарламалар алмағаны үшін;</p> <p>4) Науқанға қатысушылардан Жүлде алуға қажетті құжаттар және/немесе мәліметтер алмағаны (уақытында алмағаны) үшін;</p> <p>5) Науқанға қатысушылардан толық емес және/немесе қате байланыс және/немесе Науқанды өткізу және Жұлделер беру үшін қажетті басқа да мәліметтер алғаны үшін жауапты болмайды;</p> <p>6) Науқан Операторы дау-дамай туындаған жағдайда Кассалық чек және слип-чектің белгілі бір тұлғаға тиістілігі туралы дау-дамайға кіріспейді.</p> <p>9.2. Науқанға қатыса отырып, Науқанға Қатысушы Науқан Ұйымдастырушысына Науқанды өткізу үшін өз еркімен берген ақпараттарын (оның ішінде олардың дербес деректерін) Науқанды Ұйымдастырушы, сондай-ақ олардың өкілетті тұлғалары деректерді өңдеудің автоматтандырылған құралдары арқылы өңдейтініне келісімдерін береді.</p> <p>9.3. Науқанға қатыса отырып, Науқанға Қатысушы Науқанды өткізу ережелерімен және оған қатысу шарттарының бәрімен танысқанын және келісетіндігін растайды, оның ішінде Науқанның Жеңімпазы деп танылған жағдайда Ұйымдастырушы Жеңімпаз атанғандығы туралы ақпаратты, аты-жөнін, тұратын қаласын жариялайтындығымен келісетіндігін растайды. Бұл ретте Науқан Жеңімпазы оның фотобейнелері өтеусіз негізде жарияланатынымен келіседі және алдағы уақытта оның фотобейнесін осындай жариялау үшін қандай да бір сыйақы талап етпейді.</p> <p>9.4. Сайтқа тіркелген Науқанға Қатысушы Қазақстан Республикасының іс-әрекетке қабілетті азаматы екендігін, өзінің жеке әрі дұрыс деректерін хабарлағанын растайды. Науқанды Ұйымдастырушы және оның уәкілетті тұлғалары мұндай деректерді рұқсатсыз таратудан қорғаудың қажетті шараларын сақтауы тиіс.</p>
--	--

- 9.5. Уплата налогов на Призы, получаемые Участниками Акции в ходе проведения Акции, осуществляется Заказчиком Акции самостоятельно в соответствии с налоговым законодательством Республики Казахстан.
- 9.6. Заказчик Акции вправе самостоятельно изменить условия проведения Акции или прекратить проведение Акции. Информация о таких изменениях или прекращении подлежит опубликованию на Сайте.

К Р А Т К И Е П Р А В И Л А
проведения и условия участия в акции
«Котики ждут подарки в торговой сети SMALL»

Общий срок проведения Акции: регистрация чеков с **19 июля 2021 года по 15 августа 2021 года** включительно, выдача призов **до 31 августа 2021 года**.

Чтобы стать Участником Акции, необходимо:

- 3) Купить не менее 3 (трех) паучей ТМ **Whiskas®** массой нетто 85 и 75 грамм каждый, в одном чеке.
- 4) получить кассовый чек и слип-чек
- 5) Зарегистрировать номер чека на сайте www.small.kz

Еженедельные призы:

- Сертификат на сумму 10 000 в торговую сеть «Small&Skif» - (8 призов за весь период акции)
- Смартфон Iphone 11, 64 GB – (4 приза за весь период акции)

Главный приз:

Поездка в Турцию на двоих в виде сертификата на сумму 800 000 (восемьсот тысяч) тенге – 1 шт. в конце акции

9.5. Науқанды өткізу барысында Науқанға Қатысушылардың алатын Жұлделерге салынатын салықтарды Науқанға Тапсырыс беруші Қазақстан Республикасының салық заңнамасына сәйкес өзі төлейді.

9.6. Науқанға Тапсырыс беруші Науқанды өткізу шарттарын өз бетінше өзгертуге немесе Науқанды өткізуді тоқтатуға құқылы. Мұндай өзгерістер немесе тоқтату туралы ақпарат Сайте жариялануы тиіс.

«SMALL сауда желісінде мысықтар сыйлықтар күтуде!» науқанын өткізу ЕРЕЖЕСІ және қатысу шарттары.

Науқанды өткізудің жалпы мерзімі: чектерді тіркеу – **2021 жылдың 19 шілдесі мен 2021 жылдың 15 тамызы аралығы**, жұлделерді беру – **2021 жылдың 31 тамызына дейін**.

Науқанға Қатысушы атану үшін:

- 1) Бір чекпен әрқайсысының салмағы 85 және 75 грамм болатын **Whiskas®** CM 3 (үш) паучын сатып алу керек.
- 2) кассалық чек және слип-чек алу керек
- 3) Чек нөмірін www.small.kz сайтына тіркеу керек

Апта сайынғы жұлделер:

- «Small&Skif» сауда желісіне 10 000 теңгелік сертификат - (науқанның барлық кезеңінде 8 жұлде)
- Iphone 11 смартфон, 64 GB - (науқанның барлық кезеңінде 4 жұлде)

Бас жұлде:

- Екі адамға арналған Түркияға жолдама, 800 000 (сегіз жүз мың) теңгеге тең сертификат түрінде – науқанның соңында 1 дана.

<p>Даты розыгрыша призов:</p> <p>1 розыгрыш – 26 июля 2021 года 2 розыгрыш – 2 августа 2021 года 3 розыгрыш – 9 августа 2021 года 4 розыгрыш – 16 августа 2021 года</p>	<p>Жұлделер ұту ойынының кестесі</p> <p>1 ұтыс ойын – 2021 жылдың 26 шілдесі 2 ұтыс ойын – 2021 жылдың 2 тамызы 3 ұтыс ойын – 2021 жылдың 9 тамызы 4 ұтыс ойын – 2021 жылдың 16 тамызы</p>	
--	--	--

Yekaterina Tsoy y.tsoy@progression.kz 29/06/2021